

ΠΡΑΞΕΙΣ ΟΡΓΑΝΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2008 ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΥ ΣΥΣΤΑΘΗΚΕ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

της 23ης Δεκεμβρίου 2008

σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων 2, 3, 4, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας

(2009/13/EK)

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων («γεωργική συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 3 του παραρτήματος 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η γεωργική συμφωνία άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002.
- (2) Το άρθρο 19 παράγραφος 1 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας θεσπίζει Μεικτή Κτηνιατρική Επιτροπή για την εξέταση οποιουδήποτε θέματος ανακύπτει σχετικά με το εν λόγω παράρτημα και την εφαρμογή του, καθώς και για την άσκηση των προβλεπόμενων καθηκόντων. Το άρθρο 19 παράγραφος 3 του εν λόγω παραρτήματος παρέχει στη Μεικτή Κτηνιατρική Επιτροπή τη δυνατότητα να τροποποιεί τα προσαρτήματα του παραρτήματος, ιδίως για να τα προσαρμόσει και να τα επικαιροποιήσει.
- (3) Τα προσαρτήματα του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιήθηκαν για πρώτη φορά με την απόφαση αριθ. 2/2003 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της 25ης Νοεμβρίου 2003, για την τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 11 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας⁽¹⁾.
- (4) Τα προσαρτήματα του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιήθηκαν τελευταία με την απόφαση αριθ. 1/2006 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, της 1ης Δεκεμβρίου 2006, για την τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας⁽²⁾.

- (5) Η Ελβετική Συνομοσπονδία (εφεξής: «Ελβετία») ανέλαβε τη δέσμευση να ενσωματώσει στην εθνική της νομοθεσία τις διατάξεις της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα⁽³⁾ της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες⁽⁴⁾ της οδηγίας 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση⁽⁵⁾, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισημών ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων⁽⁶⁾, καθώς και το σύνολο των διατάξεων που έχουν θεσπιστεί για την εφαρμογή τους στον τομέα του ελέγχου των εισαγωγών προέλευσης τρίτων χωρών εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (6) Προκειμένου να προβλεφθούν τα απαιτούμενα μέσα για τη διενέργεια ελέγχων κατά την εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης από τρίτες χώρες, είναι σκόπιμο να ενταχθεί η Ελβετία τουλάχιστον εν μέρει στο σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης που θεσπίζεται με το άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων⁽⁷⁾.
- (7) Τα προβλεπόμενα από την ελβετική νομοθεσία υγειονομικά μέτρα για τους κτηνιατρικούς ελέγχους κατά τις μετακινήσεις και τις εισαγωγές ζώων και προϊόντων ζωικής προέλευσης αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα με τα κοινοτικά υγειονομικά μέτρα. Συνεπώς, πρέπει να τροποποιηθεί το κείμενο των προσαρτημάτων 5 και 10 του παραρτήματος 11 της εν λόγω συμφωνίας.

⁽³⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.⁽⁴⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.⁽⁶⁾ ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.⁽¹⁾ ΕΕ L 23 της 28.1.2004, σ. 27.⁽²⁾ ΕΕ L 32 της 6.2.2007, σ. 91.

- (8) Η Ελβετία ανέλαβε τη δέσμευση να ενσωματώσει στην εθνική της νομοθεσίας τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς ⁽¹⁾.
- (9) Πρέπει να τροποποιηθεί το κείμενο των προσαρτημάτων 2, 3, 4 και 6 του παραρτήματος 11 της προαναφερθείσας συμφωνίας πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές στην κοινοτική και την ελβετική νομοθεσία, οι οποίες τέθηκαν σε ισχύ από τις 30 Ιουνίου 2008,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το προσάρτημα 2 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Τα προσάρτηματα 3, 4, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα II έως VI της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση συντάσσεται σε δύο αντίτυπα και υπογράφεται από τους συμπροεδρεύοντες ή από άλλα πρόσωπα εξουσιοδοτημένα να ενεργούν εξ ονόματος των συμβαλλόμενων μερών.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα έναρξης ισχύος της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την τροποποίηση του παραρτήματος 11 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων (εφεξής: «παράρτημα 11 της συμφωνίας»).

Αν το παράρτημα 11 της συμφωνίας εφαρμοστεί προσωρινά, θα εφαρμοστεί προσωρινά και η παρούσα απόφαση από την ίδια ημερομηνία, μέχρις ότου τεθεί σε ισχύ η συμφωνία.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Υπογράφηκε στο Παρίσι,
στις 23 Δεκεμβρίου 2008

Εξ ονόματος της Ελβετικής
Συνομοσπονδίας

Ο επικεφαλής της αντιπροσω-
πείας

Hans WYSS

Υπογράφηκε στο Παρίσι,
στις 23 Δεκεμβρίου 2008

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής
Κοινότητας

Ο επικεφαλής της αντιπροσω-
πείας

Paul VAN GELDORP

⁽¹⁾ ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Το προσάρτημα 2 του παραρτήματος 11 συμπληρώνεται ως εξής:

«X. Μη εμπορικές μετακινήσεις ζώων συντροφιάς

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Κοινότητα	Ελβετία
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1).	Διάταγμα για την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) της 18ης Απριλίου 2007 (RS 916.443.14).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Το σύστημα αναγνώρισης είναι αυτό που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 998/2003.
2. Η ισχύς του αντιλυσσικού εμβολιασμού και, κατά περίπτωση, του επανεμβολιασμού αναγνωρίζεται σύμφωνα με τις συστάσεις του εργαστηρίου παρασκευής δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003 και της απόφασης 2005/91/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2005, για τον καθορισμό της περιόδου μετά την οποία θεωρείται ότι ισχύει ο αντιλυσσικός εμβολιασμός ⁽¹⁾.
3. Το προς χρήση διαβατήριο είναι αυτό που προβλέπεται από την απόφαση 2003/803/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με την καθιέρωση ενός υποδείγματος διαβατηρίου για τις ενδοκοινοτικές μετακινήσεις σκύλων, γατών και κουναβιών ⁽²⁾.
4. Για τους σκοπούς του παρόντος προσαρτήματος, σε ό,τι αφορά τις μη εμπορικές μετακινήσεις ζώων συντροφιάς μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετίας, εφαρμόζονται οι διατάξεις του κεφαλαίου II (διατάξεις σχετικά με τις μετακινήσεις μεταξύ κρατών μελών) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003, τηρουμένων των αναλογιών.»

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 31 της 4.2.2005, σ. 61.

⁽²⁾ ΕΕ L 312 της 27.11.2003, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το προσάρτημα 3 του παραρτήματος 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Προσάρτημα 3

ΕΣΑΓΩΓΗ ΖΩΝΤΩΝ ΖΩΩΝ, ΤΟΥ ΣΠΕΡΜΑΤΟΣ, ΤΩΝ ΩΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΜΒΡΥΩΝ ΤΟΥΣ ΑΠΟ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ**I. Κοινότητα — νομοθεσία (*)****A. Οπληφόρα εκτός ιπποειδών**

Οδηγία 2004/68/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2004, σχετικά με τον καθορισμό κανόνων υγειονομικού ελέγχου για την εισαγωγή στην Κοινότητα και τη διαμετακόμιση μέσω αυτής ορισμένων ζώων σπληφόρων ζώων, για την τροποποίηση των οδηγιών 90/426/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ και για την κατάργηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 320).

B. Ιπποειδή

Οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 42).

Γ. Πουλερικά και αυγά για επώαση

Οδηγία 90/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1990, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες (ΕΕ L 303 της 31.10.1990, σ. 6).

Δ. Ζώα υδατοκαλλιέργειας

Οδηγία 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων ασθενειών των υδρόβιων ζώων (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14).

Ε. Έμβρυα βοοειδών

Οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικίδιων βοοειδών (ΕΕ L 302 της 19.10.1989, σ. 1).

ΣΤ. Σπέρμα βοοειδών

Οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1988 για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών (ΕΕ L 194 της 22.7.1988, σ. 10).

Ζ. Σπέρμα χοίρων

Οδηγία 90/429/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και στις εισαγωγές σπέρματος χοίρων (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 62).

Η. Άλλα ζώα ζώα

1. Οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα I του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54).

2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

I. Άλλες ειδικές διατάξεις

1. Οδηγία 96/22/EK του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και κατάργησης των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3).
2. Οδηγία 96/23/EK του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10).

II. Ελβετία — νομοθεσία (*)

1. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ), (RS 916.443.10).
2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΑ), (RS 916.443.12).
3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ), (RS 916.443.13).
4. Διάταγμα της ΔΕΕ της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διατάγματα σχετικά με τους ελέγχους ΟΙΤΕ), (RS 916.443.106).
5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) (RS 916.443.14).
6. Διάταγμα της 18ης Αυγούστου 2004 για τα κτηνιατρικά φάρμακα (ΟΜέδV), (RS 812.212.27).
7. Διάταγμα της 30ης Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (ΟΕVET) (RS 916.472).

III. Κανόνες εφαρμογής

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο εφαρμόζει, παράλληλα με τα κράτη μέλη της Κοινότητας, τους όρους εισαγωγής που προβλέπονται στις πράξεις που αναφέρονται στο σημείο I του παρόντος παραρτήματος, τα μέτρα εφαρμογής και τους καταλόγους εγκαταστάσεων από τις οποίες επιτρέπονται οι αντίστοιχες εισαγωγές. Η εν λόγω δέσμευση ισχύει για όλες τις σχετικές πράξεις ανεξάρτητα από την ημερομηνία που τέθηκαν σε ισχύ.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο μπορεί να θεσπίσει πιο περιοριστικά μέτρα και να απαιτήσει πρόσθετες εγγυήσεις. Στην περίπτωση αυτή θα διεξάγονται διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής για την εξεύρεση των ενδεδειγμένων λύσεων.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο και τα κράτη μέλη της Κοινότητας κοινοποιούν αμοιβαία τους ειδικούς όρους εισαγωγής που έχουν θεσπιστεί διμερώς και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο εναρμόνισης σε κοινοτικό επίπεδο.

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, όσον αφορά την Ελβετία, ο ζωολογικός κήπος της Ζυρίχης γίνεται δεκτός ως εγκεκριμένο κέντρο σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.»

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Το προσάρτημα 4 του παραρτήματος 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Προσάρτημα 4

ΖΩΟΤΕΧΝΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ ΑΠΟ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Α. Νομοθεσία (*)

Κοινότητα	Ελβετία
Οδηγία 77/504/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1977, σχετικά με τα βοοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής (ΕΕ L 206 της 12.8.1977, σ. 8).	Διάταγμα της 14ης Νοεμβρίου 2007 για την εκτροφή (RS 916.310).
Οδηγία 88/661/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, περί των ζωοτεχνικών κανόνων που εφαρμόζονται στα χοιροειδή αναπαραγωγής (ΕΕ L 382 της 31.12.1988, σ. 36).	
Οδηγία 87/328/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1987, για την αποδοχή στην αναπαραγωγή βοοειδών αναπαραγωγής καθαρόαιμου γένους (ΕΕ L 167 της 26.6.1987, σ. 54).	
Οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1988, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών (ΕΕ L 194 της 22.7.1988, σ. 10).	
Οδηγία 89/361/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 1989, που αφορά τα αιγοειδή και προβατοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής (ΕΕ L 153 της 6.6.1989, σ. 30).	
Οδηγία 90/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 1990, σχετικά με την αποδοχή για αναπαραγωγή των αναπαραγωγών χοιροειδών καθαρής φυλής (ΕΕ L 71 της 17.3.1990, σ. 34).	
Οδηγία 90/119/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 1990, σχετικά με την αποδοχή για αναπαραγωγή των υβριδικών χοίρων αναπαραγωγής (ΕΕ L 71 της 17.3.1990, σ. 36).	
Οδηγία 90/427/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους όρους ζωοτεχνικού και γενεαλογικού χαρακτήρα που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο ιπποειδών (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 55).	
Οδηγία 90/428/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με το εμπόριο ιπποειδών που προορίζονται για αγώνες και με τους όρους συμμετοχής στους αγώνες αυτούς (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 60).	
Οδηγία 91/174/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1991, σχετικά με τους ζωοτεχνικούς και γενεαλογικούς όρους που διέπουν την εμπορία ζώων φυλής (ράτσας) και σχετικά με την τροποποίηση των οδηγιών 77/504/ΕΟΚ και 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ L 85 της 5.4.1991, σ. 37).	
Οδηγία 94/28/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των αρχών σχετικά με τους ζωοτεχνικούς και γενεαλογικούς όρους που εφαρμόζονται κατά τις εισαγωγές προελεύσεως τρίτων χωρών ζώων, του σπέρματος, των ωαρίων και των εμβρύων τους και για την τροποποίηση της οδηγίας 77/504/ΕΟΚ περί των ζώων αναπαραγωγής του βοείου είδους καθαρόαιμου γένους (ΕΕ L 178 της 12.7.1994, σ. 66).	

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Β. Κανόνες εφαρμογής

Για τους σκοπούς του παρόντος προσαρτήματος, τα ζώντα ζώα και τα ζωικά προϊόντα που αποτελούν το αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας κυκλοφορούν με τους όρους που έχουν θεσπιστεί για τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων των σχετικών με τους ζωοτεχνικούς ελέγχους, που εμφανίζονται στα προσαρτήματα 5 και 6, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να εξασφαλίσουν ότι η Ελβετία εφαρμόζει, για τις εισαγωγές της, τις ίδιες διατάξεις με αυτές της οδηγίας 94/28/ΕΚ του Συμβουλίου.

Σε περίπτωση δυσκολιών, συγκαλείται η Μεικτή Κτηνιατρική Επιτροπή κατόπιν αιτήσεως ενός των συμβαλλόμενων μερών.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Το προσάρτημα 5 του παραρτήματος 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Προσάρτημα 5

ΖΩΝΤΑ ΖΩΑ, ΣΠΕΡΜΑ, ΩΑΡΙΑ ΚΑΙ ΕΜΒΡΥΑ: ΣΥΝΟΡΙΑΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Γενικές διατάξεις - Σύστημα TRACES

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Κοινότητα	Ελβετία
Απόφαση 2004/292/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος TRACES και την τροποποίηση της απόφασης 92/486/ΕΟΚ (ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 63).	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωotίες (LFE), (RS 916.40). 2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωotίες (OFE), (RS 916.401). 3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ), (RS 916.443.10). 4. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΑ) (916.443.12). 5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ) (916.443.13). 6. Διάταγμα του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας (DFE) της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα για τους ελέγχους ΟΙΤΕ), (RS 916.443.106). 7. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) (RS 916.443.14).

B. ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο, εντάσσει την Ελβετία στο μηχανογραφικό σύστημα TRACES, σύμφωνα με την απόφαση 2004/292/ΕΚ της Επιτροπής.

Εάν χρειάζεται, καθορίζονται μεταβατικά μέτρα στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Κτηνιατρικοί και ζωοτεχνικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Οι κτηνιατρικοί και ζωοτεχνικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Κοινότητα	Ελβετία
1. Οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας (ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34).	1. Νόμος για τις επιζωοτίες (LFE) της 1ης Ιουλίου 1966 (RS 916.40) και ιδίως το άρθρο 57·
2. Οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29).	2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΠΕ), (RS 916.443.10)·
	3. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα για τους ελέγχους ΟΙΠΕ), (RS 916.443.106)·
	4. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) (RS 916.443.14)·
	5. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (OEVE) (RS 916.472).

Β. ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους προορισμού επικοινωνούν χωρίς καθυστέρηση με τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους αποστολής. Αυτές λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα και ανακοινώνουν στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού και στην Επιτροπή τη φύση των ελέγχων που διενεργούνται, τις αποφάσεις που λαμβάνονται και τους λόγους που υπαγόρευαν τη λήψη τους.

Η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 10, 11 και 16 της οδηγίας 89/608/ΕΟΚ και στα άρθρα 9 και 22 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ υπάγεται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

Γ. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΖΩΑ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΒΟΣΚΗΣΗ

1. Ορισμοί:

Βόσκησις: η μετακίνηση προς παραμεθόρια περιοχή, η οποία περιορίζεται στα 10 χιλιόμετρα, κατά την αποστολή ζώων προς κράτος μέλος ή προς την Ελβετία. Σε περίπτωση που συντρέχουν ιδιαίτερες συνθήκες, δεόντως αιτιολογημένες, οι σχετικές αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέψουν μεγαλύτερο βάθος και στις δύο πλευρές των συνόρων μεταξύ Ελβετίας και Κοινότητας.

Ημερήσια βόσκησις: βόσκησις κατά την οποία, στο τέλος κάθε ημέρας, τα ζώα επιστρέφουν στην αρχική τους εκμετάλλευση σε κράτος μέλος ή στην Ελβετία.

2. Για τη βόσκησις μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας, εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, οι διατάξεις της απόφασης 2001/672/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2001, με την οποία θεσπίζονται ειδικοί κανόνες που εφαρμόζονται στα βοοειδή κατά τη μετακίνησή τους για βόσκησις κατά το θέρος σε ορεινές περιοχές (ΕΕ L 235 της 4.9.2001, σ. 23). Ωστόσο, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, στο άρθρο 1 της απόφασης 2001/672/ΕΚ, η απόφαση εφαρμόζεται με τις ακόλουθες τροποποιήσεις:

— η αναφορά στην περίοδο από 1ης Μαΐου έως 15 Οκτωβρίου αντικαθίσταται από τη φράση «το ημερολογιακό έτος»·

— για την Ελβετία, τα μέρη που προβλέπονται στο άρθρο 1 της απόφασης 2001/672/ΕΚ και αναφέρονται στο αντίστοιχο παράρτημα, είναι:

ΕΛΒΕΤΙΑ

ΚΑΝΤΟΝΙ ΖΥΡΙΧΗΣ

ΚΑΝΤΟΝΙ ΒΕΡΝΗΣ

ΚΑΝΤΟΝΙ ΛΟΥΚΕΡΝΗΣ

KANTONI OYPI

KANTONI ΣΒΥΤΣ

KANTONI ΟΜΠΒΑΛΑΝΤΕΝ

KANTONI ΝΙΝΤΒΑΛΑΝΤΕΝ

KANTONI ΓΚΛΑΡΟΥΣ

KANTONI ΤΣΟΥΚ

KANTONI ΦΡΙΜΠΟΥΡ

KANTONI ΖΟΛΟΤΟΥΡΝ

KANTONI ΜΠΑΖΕΛ-ΣΤΑΤ

KANTONI ΜΠΑΖΕΛ-ΛΑΝΤ

KANTONI ΣΑΦΧΑΟΥΖΕΝ

KANTONI ΑΠΕΝΤΣΕΛ ΑΟΥΣΕΡ-PONTEN

KANTONI ΑΠΕΝΤΣΕΛ ΙΝΕΡ-PONTEN

KANTONI ΖΑΝΚΤ ΓΚΑΛΕΝ

KANTONI ΓΚΡΑΟΥΜΠΥΝΤΕΝ

KANTONI ΛΑΡΓΚΑΟΥ

KANTONI ΤΟΥΡΓΚΑΟΥ

KANTONI ΤΙΤΣΙΝΟ

KANTONI ΒΩ

KANTONI ΒΑΛΑΙ

KANTONI ΝΕΣΑΤΕΛ

KANTONI ΓΕΝΕΥΗΣ

KANTONI ΙΟΥΡΑ

Κατ' εφαρμογή του διατάγματος για τις επιζωοτίες (ΟFE), της 27ης Ιουνίου 1995, (RS 916.401), και ιδίως του άρθρου 7 (εγγραφή) και του διατάγματος της 23ης Νοεμβρίου 2005 για την τράπεζα δεδομένων σχετικά με την παράνομη εμπορία ζώων, όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά στις 20 Νοεμβρίου 2002 (RS 916.404), και ιδίως του τμήματος 2 (περιεχόμενο της τράπεζας δεδομένων), η Ελβετία δίνει σε κάθε βοσκότοπο ένα συγκεκριμένο κωδικό εγγραφής, ο οποίος πρέπει να καταχωρείται στην εθνική βάση δεδομένων για τα βοοειδή.

3. Για τη βόσκηση μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας, ο επίσημος κτηνίατρος της χώρας αποστολής:

- α) ενημερώνει, την ημέρα έκδοσης του πιστοποιητικού και το αργότερο 24 ώρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία άφιξης των ζώων, μέσω του μηχανογραφημένου συστήματος σύνδεσης μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών που προβλέπει το άρθρο 20 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, την αρμόδια αρχή του τόπου προορισμού (τοπική κτηνιατρική μονάδα) για την αποστολή των ζώων,

- β) εξετάζει τα ζώα κατά τις 48 ώρες που προηγούνται της αναχώρησης προς βόσκηση· τα ζώα πρέπει να είναι δεόντως ταυτοποιημένα,
- γ) εκδίδει πιστοποιητικό σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφανίζεται στο σημείο 9.
4. Καθόλη τη διάρκεια της βόσκησης τα ζώα πρέπει να παραμένουν υπό τελωνειακό έλεγχο.
5. Ο κάτοχος των ζώων πρέπει:
- α) να δέχεται, με γραπτή δήλωσή του, να συμμορφωθεί με όλα τα μέτρα που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται από το παρόν παράρτημα και με κάθε άλλο μέτρο που θεσπίζεται σε τοπικό επίπεδο, όπως και κάθε κάτοχος ζώων από την Κοινότητα ή από την Ελβετία·
- β) να αναλαμβάνει τις δαπάνες των ελέγχων που προκύπτουν από την εφαρμογή του παρόντος παραρτήματος·
- γ) να παρέχει πλήρη συνεργασία για την υλοποίηση των τελωνειακών ή κτηνιατρικών ελέγχων που απαιτούνται από τις επίσημες αρχές της χώρας αποστολής ή της χώρας προορισμού.
6. Κατά την επιστροφή των ζώων μετά το πέρας της περιόδου βόσκησης ή πριν από τη λήξη αυτής, ο επίσημος κτηνίατρος της χώρας όπου πραγματοποιήθηκε η βόσκηση:
- α) ενημερώνει, την ημέρα έκδοσης του πιστοποιητικού και το αργότερο 24 ώρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία άφιξης των ζώων, μέσω του μηχανογραφημένου συστήματος σύνδεσης μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών που προβλέπει το άρθρο 20 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, την αρμόδια αρχή του τόπου προορισμού (τοπική κτηνιατρική μονάδα) για την αποστολή των ζώων,
- β) εξετάζει τα ζώα κατά τις 48 ώρες που προηγούνται της αναχώρησης· τα ζώα πρέπει να είναι δεόντως ταυτοποιημένα,
- γ) εκδίδει πιστοποιητικό σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφανίζεται στο σημείο 9.
7. Σε περίπτωση εμφάνισης ασθενειών, λαμβάνονται τα ενδεδειγμένα μέτρα κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των αρμόδιων κτηνιατρικών αρχών. Το θέμα των ενδεχόμενων δαπανών θα εξετασθεί από τις αρχές αυτές. Εάν χρειαστεί, το θέμα θα συζητηθεί στη Μεικτή Κτηνιατρική Επιτροπή.
8. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων που προβλέπονται για τη βόσκηση στα σημεία 1 έως 7, στην περίπτωση της ημερήσιας βόσκησης μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας:
- α) τα ζώα δεν έρχονται σε επαφή με ζώα άλλης εκμετάλλευσης·
- β) ο κάτοχος των ζώων δεσμεύεται να ενημερώνει την αρμόδια κτηνιατρική αρχή για οποιαδήποτε επαφή των ζώων με ζώα άλλης εκμετάλλευσης·
- γ) το υγειονομικό πιστοποιητικό που προβλέπεται στο σημείο 9 κατωτέρω πρέπει να υποβάλλεται κάθε ημερολογιακό έτος στις αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές κατά την πρώτη εισαγωγή των ζώων σε κράτος μέλος ή στην Ελβετία. Αυτό το υγειονομικό πιστοποιητικό πρέπει να μπορεί να υποβάλλεται στις αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές, εφόσον αυτές το ζητήσουν·
- δ) οι διατάξεις των σημείων 2 και 3 εφαρμόζονται μόνον κατά την πρώτη αποστολή, μέσα στο ίδιο ημερολογιακό έτος, ζώων προς κράτος μέλος ή προς την Ελβετία·
- ε) οι διατάξεις του σημείου 6 δεν εφαρμόζονται·
- στ) ο κάτοχος των ζώων δεσμεύεται να ενημερώνει την αρμόδια κτηνιατρική αρχή για τη λήξη της περιόδου βόσκησης.
9. Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού για τη μεθοριακή βόσκηση, ή για την ημερήσια βόσκηση βοοειδών και για την επιστροφή βοοειδών από μεθοριακή βόσκηση:

Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού για τη μεθοριακή βόσκηση ή για την ημερήσια βόσκηση βοοειδών και για την επιστροφή βοοειδών από μεθοριακή βόσκηση

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ**Υγειονομικό πιστοποιητικό για το ενδοκοινοτικό εμπόριο**

Πρώτο μέρος: Λεπτομέρειες σχετικά με την παρουσίαση	I.1. Αποστολέας Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		I.2. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού		I.2.α. Αριθμός τοπικής αναφοράς			
			I.3. Αρμόδια κεντρική αρχή					
			I.4. Αρμόδια τοπική αρχή					
	I.5. Παραλήπτης Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		I.6. Σχετικά πρωτότυπα πιστοποιητικά Αριθμός συνοδευτικών εγγράφων					
			I.7. Έμπορος Όνομα Αριθμός έγκρισης					
	I.8. Χώρα καταγωγής	Κωδικός ISO	I.9. Περιοχή καταγωγής	Κωδικός	I.10. Χώρα προορισμού	Κωδικός ISO	I.11. Περιοχή προορισμού	Κωδικός
	I.12. Τόπος καταγωγής/τόπος αλίευσης Εκμετάλλευση ☐ Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας Αριθμός έγκρισης		I.13. Τόπος προορισμού Εκμετάλλευση ☐ Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας Αριθμός έγκρισης					
	I.14. Τόπος φόρτωσης Ταχυδρομικός κώδικας		I.15. Ημερομηνία και ώρα αναχώρησης					
	I.16. Μέσα μεταφοράς Αεροπλάνο ☐ Πλοίο ☐ Τρένο ☐ Οδικό όχημα ☐ Λοιπά ☐ Στοιχεία αναγνώρισης		I.17. Μεταφορέας Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας Αριθμός έγκρισης Κράτος μέλος					
	I.18. Είδος ζώου/Προϊόντα				I.19. Κωδικός προϊόντος (Κωδικός ΣΟ) 01 02		I.20. Αριθμός/Ποσότητα	
I.21.				I.22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας				
I.23.				I.24. Είδος συσκευασίας				
I.25. Ζώα/προϊόντα που έχουν πιστοποιηθεί για Διαχείμανση ☐								
I.26. Διαμετακόμιση σε τρίτες χώρες Τρίτες χώρες Σημείο εξόδου Σημείο εισόδου			☐ Κωδικός ISO Κωδικός Αριθμός ΣΣΕ	I.27. Διαμετακόμιση στα κράτη μέλη Κράτος μέλος Κράτος μέλος Κράτος μέλος			☐ Κωδικός ISO Κωδικός ISO Κωδικός ISO	
I.28.			I.29. Εκτιμώμενος χρόνος μεταφοράς					
I.30. Σχέδιο δρομολογίου Ναι ☐ Όχι ☐								
I.31. Ταυτοποίηση των ζώων/των προϊόντων Αριθμός ταυτοποίησης								

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

2005/22 Θερινή βόσκηση

Μέρος II: Πιστοποίηση	II. Υγειονομικές πληροφορίες ⁽¹⁾ ⁽²⁾	II.α. Αριθ. πρωτ. του πιστοποιητικού	II.β. Τοπικός αριθ. πρωτ.
	II.1. Υγειονομικό πιστοποιητικό για τη μεθοριακή βόσκηση ⁽³⁾ ή για την ημερήσια βόσκηση ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ βοοειδών. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ότι κάθε ζώο της παρτίδας που περιγράφεται ανωτέρω: II.1.1. προέρχεται από εκμετάλλευση καταγωγής και από ζώνη που, σύμφωνα με την κοινοτική ή την εθνική νομοθεσία, δεν αποτελούν αντικείμενο απαγόρευσης ή περιορισμού λόγω ζωνοδόων που πλήττουν τα βοοειδή; II.1.2. προέρχεται από κοπάδι το οποίο κατάγεται από κράτος μέλος ή από τμήμα της επικράτειάς του: α) το οποίο έχει θέσει σε εφαρμογή δίκτυο επιτήρησης που έχει εγκριθεί με την απόφαση xχ/xx/EK της Επιτροπής για την Ελβετία, με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετίας, της 21ης Ιουνίου 1999 (παράρτημα 11, προσάρτημα 2, σημείο I); β) το οποίο αναγνωρίζεται ως επίσημως απαλλαγμένο από λεύκωση, φυματίωση, βρουκέλλωση; II.1.3. είναι ζώο εκτροφής ⁽³⁾ ή απόδοσης ⁽³⁾ που: α) σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες, παρέμεινε στην εκμετάλλευση καταγωγής κατά τις τελευταίες 30 ημέρες ή από τη γέννησή του, εάν έχει ηλικία μικρότερη των 30 ημερών, και ότι κανένα ζώο που έχει εισαχθεί από τρίτη χώρα δεν εισήλθε σε αυτή την εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, εκτός και εάν βρισκόταν σε απόλυτη απομόνωση από τα υπόλοιπα ζώα της εκμετάλλευσης; β) κατά τις τελευταίες 30 ημέρες δεν ήλθε σε επαφή με ζώα, τα κοπάδια των οποίων δεν πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο σημείο II.1.2, και ότι II.1.4. τα ανωτέρω περιγραφόμενα ζώα υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση στις [εισαγωγή ημερομηνίας], εντός των 48 ωρών που προηγήθηκαν της προγραμματισμένης αναχώρησης και δεν παρουσίασαν καμία κλινική ένδειξη λοιμώδους ή μεταδοτικής νόσου; II.1.5. η εκμετάλλευση καταγωγής και, ενδεχομένως, το εγκεκριμένο κέντρο συγκέντρωσης, καθώς και η ζώνη στην οποία βρίσκονται, δεν υπόκεινται σε απαγορεύσεις ή περιορισμούς ένεκα ζωνοδόων οι οποίες πλήττουν τα βοοειδή, σύμφωνα με την κοινοτική ή την εθνική νομοθεσία; II.1.6. τηρούνται όλες οι σχετικές διατάξεις της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου; II.1.7. τα ζώα πληρούν τις προϋποθέσεις των επιπρόσθετων εγγυήσεων σχετικά με τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών/λοιμώδη φλυκταινώδη αιδοιοκολίτιδα των βοοειδών, σύμφωνα με την απόφαση 2004/558/ΕΚ της Επιτροπής, οι διατάξεις της οποίας εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, σύμφωνα με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετίας της 21ης Ιουνίου 1999; II.1.8. κατά το χρόνο της επιθεώρησης, τα ανωτέρω ζώα ήταν σε φυσική κατάσταση κατάλληλη για την προβλεπόμενη μετακίνηση, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 ⁽⁵⁾. II.1.9. Ημερομηνία άφιξης στο βοσκότοπο ⁽⁶⁾: II.1.10. Προβλεπόμενη ημερομηνία αναχώρησης από το βοσκότοπο: II.2. Υγειονομικό πιστοποιητικό για την επιστροφή βοοειδών από μεθοριακή βόσκηση (κανονική ή πρόωρη επιστροφή). II.2.1. τα προαναφερόμενα ζώα [κατάλογος των ζώων κατά την πρόωρη αναχώρηση ⁽³⁾ ή κατάλογος των ζώων που περιλαμβάνονται στο σχετικό αρχικό πιστοποιητικό ⁽³⁾, ⁽⁷⁾, ⁽⁸⁾] υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση στις (ημερομηνία φόρτωσης των ζώων ή 48 ώρες πριν από την αναχώρησή τους) και δεν έδωσαν καμία κλινική ένδειξη λοιμώδους ή μεταδοτικής ασθένειας; II.2.2. η ζώνη βόσκησης, στην οποία παρέμειναν τα ζώα, δεν υπόκειται σε απαγορεύσεις ή περιορισμούς ένεκα ζωνοδόων οι οποίες πλήττουν τα βοοειδή σύμφωνα με την κοινοτική ή εθνική νομοθεσία, και ιδίως δεν διαπιστώθηκε κανένα κρούσμα φυματίωσης, βρουκέλλωσης ή λεύκωσης κατά την περίοδο της βόσκησης.		
Σημειώσεις			
Μέρος I:			
—	Ο αριθμός του υγειονομικού πιστοποιητικού που χρησιμοποιείται κατά την είσοδο στη ζώνη βόσκησης μεταφέρεται στο τμήμα I.6 του παρόντος πιστοποιητικού.		
Μέρος II:			
⁽¹⁾	Οι πληροφορίες που πρέπει να αναφέρονται στο παρόν πιστοποιητικό πρέπει να εισάγονται στο μηχανογραφημένο σύστημα σύνδεσης μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών, το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 20 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, κατά την ημερομηνία έκδοσης του πιστοποιητικού και, το αργότερο, 24 ώρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία άφιξης των ζώων.		
⁽²⁾	Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει επί δέκα ημέρες μετά την ημερομηνία της υγειονομικής επιθεώρησης που πραγματοποιείται στην Ελβετία ή στο κράτος μέλος καταγωγής. Στην περίπτωση της ημερήσιας βόσκησης, το παρόν πιστοποιητικό ισχύει καθ' όλη την περίοδο της βόσκησης.		
⁽³⁾	Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.		

- (⁴) Στην περίπτωση της ημερήσιας βόσκησης, το παρόν πιστοποιητικό ισχύει καθ' όλη την περίοδο της βόσκησης.
- (⁵) Η δήλωση αυτή δεν απαλλάσσει τους μεταφορείς από τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από τις ισχύουσες κοινοτικές διατάξεις και, ιδίως, εκείνες που αφορούν την ικανότητα των ζώων προς μετακίνηση.
- (⁶) Ο κωδικός εγγραφής του βοσκότοπου αναφέρεται στο μέρος I.13 (αριθμός έγκρισης) του παρόντος πιστοποιητικού.
- (⁷) Σε περίπτωση κατά την οποία κάποια ζώα, για υγειονομικούς λόγους, επιστρέφουν στην εκμετάλλευση καταγωγής τους κατά την περίοδο βόσκησης, συνοδευόμενα από υγειονομικό πιστοποιητικό, τα αναγνωριστικά στοιχεία πρέπει να διαγράφονται από τον αρχικό κατάλογο και ο κατάλογος αυτός πρέπει να επικυρώνεται από τον επίσημο κτηνίατρο.
- (⁸) Το μέρος II.1 συμπληρώνεται για τη μεταφορά προς μεθοριακή βόσκηση ή για ημερήσια βόσκηση και το μέρος II.2 συμπληρώνεται για την επιστροφή από μεθοριακή βόσκηση.

Το χρώμα της μελάνης της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των υπόλοιπων τυπογραφικών στοιχείων του πιστοποιητικού.

Επίσημος κτηνίατρος ή επίσημος επιθεωρητής

Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία):

Ιδιότητα και τίτλος:

Τοπική κτηνιατρική μονάδα (TKM):

Αριθ. της TKM:

Ημερομηνία:

Υπογραφή:

Σφραγίδα:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Όροι για τις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και της Ελβετίας

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Σε ό,τι αφορά το εμπόριο ζώων ζώντων, του σπέρματος, των ωαρίων και των εμβρύων τους, καθώς και για τη μεθοριακή βόσκηση των βοοειδών, μεταξύ της Κοινότητας και της Ελβετίας, τα υγειονομικά πιστοποιητικά είναι τα προβλεπόμενα στο παρόν παράρτημα. Τα πιστοποιητικά αυτά είναι διαθέσιμα στο σύστημα TRACES, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 599/2004 της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση εναρμονισμένου υποδείγματος πιστοποιητικού και απολογισμού επιθεώρησης για το ενδοκοινοτικό εμπόριο ζώων και προϊόντων ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 44).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Οι έλεγχοι που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

Ευρωπαϊκή Κοινότητα	Ελβετία
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 282/2004 της Επιτροπής, της 18ης Φεβρουαρίου 2004, για την καθιέρωση ενός εγγράφου για τη δήλωση και τον κτηνιατρικό έλεγχο των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισέρχονται στην Κοινότητα (ΕΕ L 49 της 19.2.2004, σ. 11).	1. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ), (RS 916.443.10).
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).	2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΑ), (RS 916.443.12).
3. Οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56).	3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ), (RS 916.443.13).
4. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και κατάργησης των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3).	4. Διάταγμα του DFE της 16 Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα για τους ελέγχους ΟΙΤΕ), (RS 916.443.106).
5. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10).	5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) (RS 916.443.14).
6. Απόφαση 97/794/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 1997, περί καθορισμού ορισμένων λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους κτηνιατρικούς ελέγχους σε ζώα ζώα που εισάγονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 323 της 26.11.1997, σ. 31).	6. Διάταγμα της 30ης Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (OEVE) (RS 916.472).
	7. Διάταγμα της 18ης Αυγούστου 2004 για τα κτηνιατρικά φάρμακα (OMédV), (RS 812.212.27).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

B. ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών για τους κτηνιατρικούς ελέγχους ζώων ζώνων απαριθμούνται στο παράρτημα της απόφασης 2001/881/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2001, για την κατάρτιση καταλόγου συνοριακών σταθμών ελέγχου που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε ζώα και ζωικά προϊόντα από τρίτες χώρες και για την ενημέρωση των λεπτομερών κανόνων που αφορούν τους ελέγχους οι οποίοι πρέπει να διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε.
2. Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου για την Ελβετία είναι οι ακόλουθοι:

Επωνυμία	Κωδικός TRACES	Τύπος	Σταθμός ελέγχου	Τύπος έγκρισης
Αερολιμένας Zurι-χης	CHZRH4	A	Centre 3	O - Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων) ⁽¹⁾
Αερολιμένας Γενεύης	CHGVA4	A	Centre 2	O - Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων) ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Με βάση τις κατηγορίες έγκρισης που προβλέπονται στην απόφαση 2001/881/ΕΚ της Επιτροπής

Οι μεταγενέστερες τροποποιήσεις του καταλόγου των συνοριακών σταθμών ελέγχου και των αντίστοιχων κέντρων επιθεώρησης, καθώς και του αντίστοιχου τύπου έγκρισης υπάγονται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής, ιδίως βάσει του άρθρου 19 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωotίες.

3. Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο εφαρμόζει, παράλληλα με τα κράτη μέλη της Κοινότητας, τους όρους εισαγωγής που υπάγονται στο προσάρτημα 3 του παρόντος παραρτήματος, καθώς και τα μέτρα εφαρμογής.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο μπορεί να θεσπίσει πιο περιοριστικά μέτρα και να απαιτήσει πρόσθετες εγγυήσεις. Θα διεξάγονται διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής για την εξεύρεση των ενδεδειγμένων λύσεων.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο και τα κράτη μέλη της Κοινότητας κοινοποιούν αμοιβαία τους ειδικούς όρους εισαγωγής που έχουν θεσπιστεί διμερώς και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο εναρμόνισης σε κοινοτικό επίπεδο.

4. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών που αναφέρονται στο σημείο 1 διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό την Ελβετία σύμφωνα με το σημείο Α του κεφαλαίου IV του παρόντος προσαρτήματος.
5. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου της Ελβετίας που αναφέρονται στο σημείο 2 διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό τα κράτη μέλη της Κοινότητας σύμφωνα με το σημείο Α του κεφαλαίου IV του παρόντος προσαρτήματος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Ειδικές διατάξεις

Α. ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

1. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Κοινότητα	Ελβετία
1. Οδηγία 92/102/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1992, για την αναγνώριση και την καταγραφή των ζώων (ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 32).	1. Διάταγμα για τις επιζωοτίες (ΟΦΕ) της 27ης Ιουνίου 1995 (RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 7 έως 22 (καταγραφή και αναγνώριση).
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισημάνση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 1).	2. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με την τράπεζα δεδομένων για την παράνομη εμπορία ζώων (RS 916.404).

2. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- α. Η εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 2, του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α), πέμπτο εδάφιο και παράγραφος 2 της οδηγίας 92/102/ΕΟΚ υπάγεται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.
- β. Για την εσωτερική διακίνηση στην Ελβετία χοίρων και αιγοπροβάτων, η ημερομηνία που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη στο πλαίσιο του άρθρου 5 παράγραφος 3 είναι η 1η Ιουλίου 1999.
- γ. Στο πλαίσιο του άρθρου 10 της οδηγίας 92/102/ΕΟΚ, ο συντονισμός για την ενδεχόμενη εφαρμογή των ηλεκτρονικών μηχανισμών αναγνώρισης υπάγεται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

Β. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

1. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Κοινότητα	Ελβετία
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2005 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και συναφείς δραστηριότητες και για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ και 93/119/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/97 (ΕΕ L 3 της 5.1.2005, σ. 1).	Διάταγμα της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την προστασία των ζώων (ΟΡΑν) (RS 455.1), ιδίως τα άρθρα 169 έως 176.
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1997 για τα κοινοτικά κριτήρια που απαιτούνται για τα σημεία στάσης και για την τροποποίηση του σχεδίου δρομολογίου που αναφέρεται στο παράρτημα της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ (ΕΕ L 174 της 2.7.1997, σ. 1).	

2. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- α. Οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να τηρήσουν τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 για το εμπόριο μεταξύ Ελβετίας και Ευρωπαϊκής Κοινότητας και για τις εισαγωγές από τρίτες χώρες.
- β. Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, οι αρμόδιες αρχές του τόπου προορισμού έρχονται αμέσως σε επαφή με την τις αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης.
- γ. Η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 10, 11 και 16 της οδηγίας 89/608/ΕΟΚ υπάγεται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

- δ. Η διεξαγωγή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής, ιδίως δυνάμει του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και του άρθρου 208 του διατάγματος της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την προστασία των ζώων (ΟΡΑη), (RS 455.1).
- ε. Κατ'εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 175 του διατάγματος της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την προστασία των ζώων (ΟΡΑη) (RS 455.1), η διαμετακόμιση βοοειδών, αιγοπροβάτων και χοίρων από την Ελβετία πραγματοποιείται μόνον σιδηροδρομικώς ή αεροπορικώς. Το εν λόγω θέμα θα εξεταστεί από τη Μεικτή Κτηνιατρική Επιτροπή.

Γ. ΤΕΛΗ

1. Δεν εισπράττονται τέλη για τους κτηνιατρικούς ελέγχους στο πλαίσιο των συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας.
 2. Σε ό,τι αφορά τους κτηνιατρικούς ελέγχους των εισαγωγών από τρίτες χώρες, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να εισπράττουν τα τέλη που συνδέονται με τους επίσημους ελέγχους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισημών ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).»
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Α. Οι ειδικοί όροι σχετικά με τα ζωικά προϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και παρατίθενται στο προσάρτημα 6 του παραρτήματος 11 συμπληρώνονται ως εξής:

«(11) Ενόψει της αναγνώρισης της ευθυγράμμισης της κοινοτικής και της ελβετικής νομοθεσίας όσον αφορά τις εξαγωγές προς την Κοινότητα, η Ελβετία εξασφαλίζει την τήρηση των ακόλουθων πράξεων και των κανόνων εφαρμογής τους:

- Οδηγία 88/344/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους διαλύτες εκχύλισης οι οποίοι χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των τροφίμων και των συστατικών τους (ΕΕ L 157 της 24.6.1988, σ. 28)
- Οδηγία 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα των αρτυμάτων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα και των βασικών υλικών από τα οποία παρασκευάζονται (ΕΕ L 184 της 15.7.1988, σ. 61)
- Οδηγία 89/107/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα πρόσθετα που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή (ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 27)
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 1)
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 315/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τις προσμείξεις των τροφίμων (ΕΕ L 37 της 13.2.1993, σ. 1)
- Οδηγία 94/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ης Ιουνίου 1994, σχετικά με τις γλυκαντικές ύλες που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα (ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 3)
- Οδηγία 94/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1994, σχετικά με τις χρωστικές που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 13)
- Οδηγία 95/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 1995, για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών (ΕΕ L 61 της 18.3.1995, σ. 1)
- Οδηγία 95/31/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 1995 για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα γλυκαντικά που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 178 της 28.7.1995, σ. 1)
- Οδηγία 95/45/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1995 για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τις χρωστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 226 της 22.9.1995, σ. 1)
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τις αρωματικές ύλες που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί των τροφίμων (ΕΕ L 299 της 23.11.1996, σ. 1)
- Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και κατάργησης των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3)
- Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα ζώντα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10)
- Οδηγία 96/77/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 1996, περί θεσπίσεως ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών υλών (ΕΕ L 339 της 30.12.1996, σ. 1)
- Οδηγία 1999/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα τρόφιμα και τα συστατικά τροφίμων που έχουν υποστεί επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 16)
- Οδηγία 1999/3/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση κοινοτικού καταλόγου τροφίμων και συστατικών τροφίμων που υποβάλλονται σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 24)
- Απόφαση 1999/217/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση του ευρετηρίου των αρτυματικών υλών που χρησιμοποιούνται εντός ή επί των τροφίμων, το οποίο καταρτίστηκε κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 84 της 27.3.1999, σ. 1)

- Απόφαση 2002/840/EK της Επιτροπής, της 23ης Οκτωβρίου 2002, για την κατάρτιση καταλόγου των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών για την επεξεργασία τροφίμων με ιοντίζουσα ακτινοβολία (EE L 287 της 25.10.2002, σ. 40)
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2003, για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν μέσα ή πάνω στα τρόφιμα (EE L 309 της 26.11.2003, σ. 1)
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (EE L 139 της 30.4.2004, σ. 55)
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 2006 για καθορισμό μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων για ορισμένες ουσίες οι οποίες επιμολύνουν τα τρόφιμα (EE L 364 της 20.12.2006, σ. 5)
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 884/2007 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 2007, σχετικά με τη λήψη επείγοντων μέτρων για την αναστολή της χρήσης του E 128 (Ερυθρό 2G) ως χρωστικής τροφίμων (EE L 195 της 27.7.2007, σ. 8)»

B. Στο προσάρτημα 6 του παραρτήματος 11, το μέρος που αφορά τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο

Εξαγωγές της Κοινότητας στην Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας στην Κοινότητα		
Εμπορικοί όροι		Ισοδυναμία
Πρότυπα ΕΚ (*)	Ελβετικά πρότυπα (*)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1).	Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τη σφαγή ζώων και τον έλεγχο των κρεάτων (ΟΑbCV) (RS 817.190)	Ναι με ειδικούς όρους
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1744/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, σχετικά με τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων για τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1).	Διάταγμα του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας (DFE), της 23ης Νοεμβρίου 2005, σχετικά με την υγιεινή κατά τη σφαγή ζώων (ΟΗyAb) (RS 817.190.1)	
	Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (ΟFE) (RS 916.401).	
	Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ) (RS 916.443.10)	
	Διάταγμα της 23ης Ιουνίου 2004 σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (ΟΕSPA) (RS 916.441.22)	

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ειδικόι όροι

Για τις εισαγωγές της, η Ελβετία εφαρμόζει τις ίδιες διατάξεις με τις διατάξεις των παραρτημάτων VII, VIII, X (πιστοποιητικά) και XI (χώρες), σύμφωνα με το άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002.

Οι συναλλαγές με αντικείμενο τα υλικά των κατηγοριών 1 και 2 υπάγονται στις παραγράφους 2 έως 6 του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002.

Τα υλικά της κατηγορίας 3 που αποτελούν το αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από τα εμπορικά έγγραφα και τα υγειονομικά πιστοποιητικά που προβλέπονται στο κεφάλαιο III του παραρτήματος II, σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002.

Σύμφωνα με το κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, η Ελβετία κατάρτιζε τον κατάλογο των αντίστοιχων εγκαταστάσεων της.

Σύμφωνα με το κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, η Ελβετία απαγορεύει τη διατροφή των χοίρων με απορρίμματα κουζίνας πριν από την 1η Ιουλίου 2011. Το εν λόγω θέμα θα εξεταστεί στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Το προσάρτημα 10 του παραρτήματος 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Προσάρτημα 10

ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ: ΣΥΝΟΡΙΑΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Γενικές διατάξεις

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Κοινότητα	Ελβετία
Απόφαση 2004/292/EK της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος TRACES και την τροποποίηση της απόφασης 92/486/ΕΟΚ (ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 63)	1. Νόμος για τις επιζωοτίες (LFE) της 1ης Ιουλίου 1966, (RS 916.40), και ιδίως το άρθρο 57
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1).	2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ), (RS 916.443.10)
	3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ), (RS 916.443.13)
	4. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα για τους ελέγχους ΟΙΤΕ), (RS 916.443.106)
	5. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (OEVE) (RS 916.472).

Β. ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο, εντάσσει την Ελβετία στο μηχανογραφικό σύστημα TRACES, σύμφωνα με την απόφαση 2004/292/EK της Επιτροπής.
2. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο και το Ομοσπονδιακό Γραφείο Δημόσιας Υγείας, εντάσσει την Ελβετία στο σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 για τις διατάξεις που αφορούν την αναπροώθηση των ζωικών προϊόντων στα σύνορα.

Όταν παρτίδα, εμπορευματοκιβώτιο ή φορτίο απορρίπτεται από αρμόδια υπηρεσία συνοριακού σταθμού της Κοινότητας, η Επιτροπή αποστέλλει αμέσως κοινοποίηση στην Ελβετία.

Η Ελβετία ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή για κάθε απόρριψη, συνδεόμενη με άμεσο ή έμμεσο κίνδυνο για την υγεία των ανθρώπων, παρτίδας, εμπορευματοκιβωτίου ή φορτίου τροφίμων ή ζωοτροφών από αρμόδια υπηρεσία συνοριακού σταθμού της Ελβετίας και τηρεί τους κανόνες εμπιστευτικότητας που προβλέπονται στο άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002.

Τα ειδικά μέτρα που αφορούν την εν λόγω συμμετοχή καθορίζονται στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Οι κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

Κοινότητα	Ελβετία
1. Οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας (ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34) 2. Οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13) 3. Οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11).	1. Νόμος για τις επιζωotίες (LFE) της 1ης Ιουλίου 1966, (RS 916.40), και ιδίως το άρθρο 57 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ), (RS 916.443.10) 3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ), (RS 916.443.13) 4. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα για τους ελέγχους ΟΙΤΕ), (RS 916.443.106) 5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) (RS 916.443.14) 6. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (OEVE) (RS 916.472).

Β. ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους προορισμού επικοινωνούν χωρίς καθυστέρηση με τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους αποστολής. Αυτές λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα και ανακοινώνουν στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού και στην Επιτροπή τη φύση των ελέγχων που διενεργούνται, τις αποφάσεις που λαμβάνονται και τους λόγους που υπαγόρευαν τη λήψη τους.

Η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 10, 11 και 16 της οδηγίας 89/608/ΕΟΚ υπάγεται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις εισαγωγές από τις τρίτες χώρες

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (**)

Οι κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις εισαγωγές από τις τρίτες χώρες διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

Κοινότητα	Ελβετία
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 136/2004 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2004, για τη θέσπιση διαδικασιών κτηνιατρικών ελέγχων στους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου της Κοινότητας κατά τη εισαγωγή προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 21 της 28.1.2004, σ. 11)	1. Νόμος για τις επιζωotίες (LFE) της 1ης Ιουλίου 1966, (RS 916.40), και ιδίως το άρθρο 57 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ), (RS 916.443.10)

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

(**) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Κοινότητα	Ελβετία
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 745/2004 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2004, για θέσπιση μέτρων σε σχέση με τις εισαγωγές προϊόντων ζωικής προέλευσης για πρωσωπική κατανάλωση (ΕΕ L 122 της 26.4.2004, σ. 1) 3. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206) 4. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1) 5. Οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας (ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34) 6. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και κατάργησης των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3) 7. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10) 8. Οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες (ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9) 9. Απόφαση 2002/657/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Αυγούστου 2002, για εφαρμογή της οδηγίας 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την επίδοση των αναλυτικών μεθόδων και την ερμηνεία των αποτελεσμάτων (ΕΕ L 221 της 17.8.2002, σ. 8) 10. Οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11) 11. Απόφαση 2005/34/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τη θέσπιση εναρμονισμένων προτύπων για τον έλεγχο ορισμένων καταλοίπων σε προϊόντα ζωικής προέλευσης που εισάγονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 16 της 20.1.2005, σ. 61).	3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ), (RS 916.443.13) 4. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα για τους ελέγχους ΟΙΤΕ), (RS 916.443.106) 5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) (RS 916.443.14) 6. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (ΟΕVET) (RS 916.472) 7. Νόμος της 9ης Οκτωβρίου 1992 για τα τρόφιμα (LDAI), (RS 817.0) 8. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τα τρόφιμα και τα αγαθά τρέχουσας χρήσης (ΟΔΑΙΟΥS), (RS 817.02) 9. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με την επιβολή της νομοθεσίας περί τροφίμων (RS 817.025.21) 10. Διάταγμα του DFI, της 26ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τις ξένες ουσίες και τα συστατικά στα τρόφιμα (ΟSEC), (RS 817.021.23).

B. ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 97/78/EK, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών της Κοινότητας είναι οι ακόλουθοι: οι εγκεκριμένοι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών για τους κτηνιατρικούς ελέγχους ζωικών προϊόντων, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα της απόφασης 2001/881/EK της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2001, για την κατάρτιση καταλόγου συνοριακών σταθμών ελέγχου που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε ζώα και ζωικά προϊόντα από τρίτες χώρες και για την ενημέρωση των λεπτομερών κανόνων που αφορούν τους ελέγχους οι οποίοι πρέπει να διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε.
2. Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 97/78/EK, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου για την Ελβετία είναι οι ακόλουθοι:

Επωνυμία	Κωδικός TRACES	Τύπος	Κέντρο επιθεώρησης	Τύπος έγκρισης
Αερολιμένας Ζυρίχης	CHZRH4	A	Centre 1	NHC (*)
			Centre 2	HC(2) (*)
Αερολιμένας Ζυρίχης	CHGVA4	A	Centre 1	HC(2), NHC (*)

(*) Με βάση τις κατηγορίες έγκρισης που προβλέπονται στην απόφαση 2001/881/EK της Επιτροπής.

Οι μεταγενέστερες τροποποιήσεις του καταλόγου των συνοριακών σταθμών ελέγχου και των αντίστοιχων κέντρων επιθεώρησης, καθώς και του αντίστοιχου τύπου έγκρισης υπάγονται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής, ιδίως βάσει του άρθρου 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Υγειονομικοί όροι και όροι ελέγχου των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας και της Ελβετίας

Για τους τομείς στους οποίους υπάρχει αμοιβαία αναγνώριση της ισοδυναμίας, τα ζωικά προϊόντα που αποτελούν το αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετίας κυκλοφορούν με τους ίδιους όρους που ισχύουν για τα προϊόντα τα οποία αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας. Εφόσον κριθεί απαραίτητο, τα εν λόγω προϊόντα συνοδεύονται από τα υγειονομικά πιστοποιητικά που προβλέπονται για τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας ή που ορίζονται στο παρόν παράρτημα και είναι διαθέσιμα στο σύστημα TRACES.

Για τους υπόλοιπους τομείς, εξακολουθούν να ισχύουν οι υγειονομικοί όροι που προβλέπονται στο κεφάλαιο II του προσαρτήματος 6.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Υγειονομικοί όροι και όροι ελέγχου των εισαγωγών από τρίτες χώρες

1. Κοινότητα – νομοθεσία (*)

Α. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ

1. Οδηγία 88/344/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους διαλύτες εκχύλισης οι οποίοι χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των τροφίμων και των συστατικών τους (ΕΕ L 157 της 24.6.1988, σ. 28).
2. Οδηγία 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα των αρωματικών υλών που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα και των βασικών υλών από τα οποία παρασκευάζονται (ΕΕ L 184 της 15.7.1988, σ. 61).
3. Οδηγία 89/107/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα πρόσθετα που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή (ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 27).
4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 1).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 315/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τις προσμείξεις των τροφίμων (ΕΕ L 37 της 13.2.1993, σ. 1).
6. Οδηγία 94/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1994 σχετικά με τις γλυκαντικές ύλες που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα (ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 3).
7. Οδηγία 94/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1994 για τις χρωστικές που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 13).
8. Οδηγία 95/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 1995, για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών (ΕΕ L 61 της 18.3.1995, σ. 1).
9. Οδηγία 95/31/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 1995, για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα γλυκαντικά που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 178 της 28.7.1995, σ. 1).
10. Οδηγία 95/45/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1995, περί θεσπίσεως ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τις χρωστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 226 της 22.9.1995, σ. 1).
11. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και κατάργησης των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3).
12. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10).
13. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 28ης Οκτωβρίου 1996 σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τις αρωματικές ύλες που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί των τροφίμων, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3 (ΕΕ L 299 της 23.11.1996, σ. 1).
14. Οδηγία 96/77/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 1996, περί θεσπίσεως ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών υλών (ΕΕ L 339 της 30.12.1996, σ. 1).
15. Οδηγία 1999/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1999 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα τρόφιμα και τα συστατικά τροφίμων που έχουν υποστεί επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 16).
16. Οδηγία 1999/3/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση κοινοτικού καταλόγου τροφίμων και συστατικών τροφίμων που υποβάλλονται σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 24).
17. Απόφαση 1999/217/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση του ευρετηρίου των αρτυματικών υλών που χρησιμοποιούνται εντός ή επί των τροφίμων, το οποίο καταρτίστηκε κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 84 της 27.3.1999, σ. 1).
18. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγικών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1).
19. Απόφαση 2002/840/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Οκτωβρίου 2002 για την κατάρτιση καταλόγου των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών για την επεξεργασία τροφίμων με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 40).
20. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, για τον έλεγχο της σαλμονέλλας και άλλων συγκεκριμένων τροφιμογενών ζωονοσογόνων παραγόντων (ΕΕ L 325 της 12.12.2003, σ. 1).
21. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2003, για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν μέσα ή πάνω στα τρόφιμα (ΕΕ L 309 της 26.11.2003, σ. 1).

22. Οδηγία 2004/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για την κατάργηση ορισμένων οδηγιών σχετικών με την υγιεινή των τροφίμων και τους υγειονομικούς όρους για την παραγωγή και διάθεση στην αγορά ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και για την τροποποίηση των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ και 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 30.4.2004, σ. 33).
23. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55).
24. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206).
25. Απόφαση 2005/34/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τη θέσπιση εναρμονισμένων προτύπων για τον έλεγχο ορισμένων καταλοίπων σε προϊόντα ζωικής προέλευσης που εισάγονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 16 της 20.1.2005, σ. 61).
26. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 401/2006 της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2006, για τον καθορισμό μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των επιπέδων μυκοτοξινών στα τρόφιμα (ΕΕ L 70 της 9.3.2006, σ. 12).
27. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για καθορισμό μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων για ορισμένες ουσίες οι οποίες επιμολύνουν τα τρόφιμα (ΕΕ L 364 της 20.12.2006, σ. 5).
28. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1883/2006 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για καθορισμό των μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των επιπέδων των διοξινών και των παρόμοιων με τις διοξίνες PCB (ΕΕ L 364 της 20.12.2006, σ. 32).
29. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 333/2007 της Επιτροπής, της 28ης Μαρτίου 2007, για τον καθορισμό μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των επιπέδων μόλυβδου, καδμίου, υδραργύρου, ανόργανου κασσιτέρου, 3-μονοχλωροπροπανοδιόλης και βενζο[α]πυρενίου στα τρόφιμα (ΕΕ L 88 της 29.3.2007, σ. 29).
30. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 884/2007 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 2007, σχετικά με τη λήψη επείγοντων μέτρων για την αναστολή της χρήσης του E 128 (Ερυθρό 2G) ως χρωστικής τροφίμων (ΕΕ L 195 της 27.7.2007, σ. 8).

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

1. Οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49).
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001 για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1).
3. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1744/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, σχετικά με τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων για τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1).
4. Οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11).
5. Οδηγία 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων ασθενειών των υδρόβιων ζώων (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14).

Γ. ΑΛΛΑ ΕΙΔΙΚΑ ΜΕΤΡΑ (*)

1. Ενδιάμεση συμφωνία εμπορίου και τελωνειακής ένωσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου - Κοινή δήλωση - Δήλωση της Κοινότητας (ΕΕ L 359 της 9.12.1992, σ. 14).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

2. Απόφαση 94/1/EK του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, για τη σύναψη συμφωνίας σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, των κρατών μελών αυτών και της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν, του Βασιλείου της Νορβηγίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας (ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 1).
3. Απόφαση 97/132/EK του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1996, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νέας Ζηλανδίας περί υγειονομικών μέτρων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζών και ζωικών προϊόντων (ΕΕ L 57 της 26.2.1997, σ. 4).
4. Απόφαση 97/345/EK του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, για τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τα κτηνιατρικά θέματα που συμπληρώνει τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας (ΕΕ L 148 της 6.6.1997, σ. 15).
5. Απόφαση 98/258/EK του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής περί υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζών και ζωικών προϊόντων (ΕΕ L 118 της 21.4.1998, σ. 1).
6. Απόφαση 98/504/EK του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1998, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζών και ζωικών προϊόντων (ΕΕ L 226 της 13.8.1998, σ. 24).
7. Απόφαση 1999/201/EK του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998 για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζών και ζωικών προϊόντων (ΕΕ L 71 της 18.3.1999, σ. 1).
8. Απόφαση 1999/778/EK του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 1999, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για κτηνιατρικά θέματα που συμπληρώνει τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των Νήσων Φερόε, αφετέρου (ΕΕ L 305 της 30.11.1999, σ. 25).
9. Πρωτόκολλο 1999/1130/EK για κτηνιατρικά θέματα που συμπληρώνει τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των Νήσων Φερόε, αφετέρου (ΕΕ L 305 της 30.11.1999, σ. 26).
10. Απόφαση 2002/979/EK του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 2002, για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου (ΕΕ L 352 της 30.12.2002, σ. 1).

2. Ελβετία – νομοθεσία (*)

- A. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ).
- B. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ).

3. Κανόνες εφαρμογής

- A. Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο εφαρμόζει, παράλληλα με τα κράτη μέλη της Κοινότητας, τους όρους εισαγωγής που προβλέπονται στη νομοθεσία που αναφέρεται στο σημείο I του παρόντος προσαρτήματος, τα μέτρα εφαρμογής και τους καταλόγους εγκαταστάσεων από τις οποίες επιτρέπονται οι αντίστοιχες εισαγωγές. Η εν λόγω δέσμευση εφαρμόζεται για όλες τις σχετικές πράξεις ανεξάρτητα από την ημερομηνία που τέθηκαν σε ισχύ.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο μπορεί να θεσπίσει πιο περιοριστικά μέτρα και να απαιτήσει πρόσθετες εγγυήσεις. Στην περίπτωση αυτή θα διεξάγονται διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής για την εξεύρεση των ενδεδειγμένων λύσεων.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο και τα κράτη μέλη της Κοινότητας κοινοποιούν αμοιβαία τους ειδικούς όρους εισαγωγής που έχουν θεσπιστεί διμερώς και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο εναρμόνισης σε κοινοτικό επίπεδο.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

- Β. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών που αναφέρονται στο σημείο Β.1) του κεφαλαίου III του παρόντος προσαρτήματος διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό την Ελβετία σύμφωνα με το σημείο Α του κεφαλαίου III του παρόντος προσαρτήματος.
- Γ. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου της Ελβετίας που αναφέρονται στο σημείο Β 2) του κεφαλαίου III του παρόντος προσαρτήματος διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό τα κράτη μέλη της Κοινότητας, σύμφωνα με το σημείο Α του κεφαλαίου III του παρόντος προσαρτήματος.
- Δ. Κατ' εφαρμογή των διατάξεων του διατάγματος της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ), (RS 916.443.13), η Ελβετία διατηρεί τη δυνατότητα εισαγωγής βοείου κρέατος από βοοειδή στα οποία έχουν ενδεχομένως χορηγηθεί ορμόνες επιτάχυνσης της ανάπτυξης. Η εξαγωγή του εν λόγω κρέατος στην Κοινότητα απαγορεύεται. Επιπλέον, η Ελβετία:
- περιορίζει τη χρήση των εν λόγω κρεάτων αποκλειστικά στην άμεση διάθεση στον καταναλωτή από καταστήματα λιανικού εμπορίου, με την κατάλληλη επισήμανση
 - περιορίζει την εισαγωγή τους αποκλειστικά στους σταθμούς συνοριακού ελέγχου της Ελβετίας
 - διατηρεί ένα αποτελεσματικό σύστημα ιχνηλασιμότητας και διοχέτευσης με σκοπό την αποφυγή κάθε πιθανότητας μεταγενέστερης εισόδου στο έδαφος των κρατών μελών της Κοινότητας
 - υποβάλλει δις ετησίως στην Επιτροπή για την προέλευση και τον προορισμό των εισαγωγών, καθώς και τους ελέγχους που διενεργήθηκαν με σκοπό την εξασφάλιση της τήρησης των όρων που προαναφέρθηκαν
 - σε επείγουσες περιπτώσεις, οι εν λόγω διατάξεις εξετάζονται στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Τέλη

1. Δεν εισπράττονται τέλη για τους κτηνιατρικούς ελέγχους στο πλαίσιο των συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας.
 2. Σε ό,τι αφορά τους κτηνιατρικούς ελέγχους των εισαγωγών από τρίτες χώρες, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να εισπράττουν τα τέλη που συνδέονται με τους επίσημους ελέγχους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).»
-